

Brugermanual



Twinny



Twinny Plus



Kivo



Kivo Plus

Indholdsfortegnelse

Producentens kontaktoplysninger	3
Overensstemmelse Europa (CE)	3
Overensstemmelse UK (UKCA)	3
Indledning	4
Levering	4
Indikation	5
Tilsigtet anvendelse	5
Sikkerhedsforanstaltninger	6
Justering af cyklen	8
Før første brug	10
Silent elektrosystem	15
vanRaam e-cykel app	30
Tilvalg	31
Tekniske specifikationer	39
Vedligeholdelse og justeringer af ejeren	40
Justeringer af forhandler	43
Bortskaffelse	45
Overdragelse / salg til en ny ejer	45
Garanti	46
Stelnummer	47
Vedligeholdelses anbefaling	48
Serviceplan	50
Leverings- og serviceformular	52

Producentens kontaktoplysninger

Van Raam Mobility B.V.
Guldenweg 23
7051 HT Varsseveld, Holland

☎ +31 (0)315 – 25 73 70

✉ info@vanraam.com

🌐 www.vanraam.com

Overensstemmelse Europa (CE)

vanRaam Mobility B.V. erklærer som producent, at Twinny / Twinny Plus / Kivo / Kivo Plus, som beskrevet i denne brugermanual, er fremstillet i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745, risikoklasse 1. Tandemen leveret med Silent Elektrosystemet overholder også direktiv 2006/42/EF inkl. de relevante dele af EMC-direktiv 2014/30/EU og NEN-EN 15194:2017 Cykler - Elektrisk støttede cykler - EPAC-cykler - del 4.2 Elektriske krav. Den underskrevne overensstemmelseserklæring kan findes på vanRaams website.

Overensstemmelse UK (UKCA)

vanRaam Mobility B.V. erklærer som producent, at Twinny / Twinny Plus / Kivo / Kivo Plus, som beskrevet i denne brugermanual, er fremstillet i overensstemmelse med "Essential Requirements of Medical Devices Regulation 2002" (UK MDR 2002 Class 1 Medical Devices). Tandemen leveret med Silent Elektrosystemet overholder også "Machinery (Safety) Directive SI 2008/1597" inkl. de relevante dele af "Electro Magnetic Compatibility Regulations SI 2016/1091" og NEN-EN 15194:2017 Cykler - Elektrisk støttede cykler - EPAC-cykler - del 4.2 Elektriske krav. Tandemen er forsynet med UKCA-mærke i henhold til "EU Exit Regulations 2020/1478". Den underskrevne overensstemmelseserklæring kan findes på vanRaams website.

Indledning

Denne brugermanual indeholder vigtig og nødvendig information om brugen af din cykel. Vi anmoder dig om at læse denne manual grundigt, inden du bruger cyklen. Følg altid de anvisninger, der er angivet i denne brugermanual, og opbevar manualen omhyggeligt. Den nyeste version af brugermanualen kan findes på produktsiden for cyklen på websitet www.vanraam.com.



**LÆS
OMHYGGELIGT**

Levering

Leveringen skal indeholde følgende:

- Cykel med emballage
- Brugermanual(er)
- Eventuelle ladere (afhængigt af tilvalg)
- (Reserve)nøgler

Kontroller leveringen straks ved modtagelsen. I tilfælde af beskadigelse eller ufuldstændig levering beder vi dig kontakte din forhandler øjeblikkeligt. Ved levering skal du udfylde formularen "Formular for service, vedligeholdelse, ændringer og garantikrav" på bagsiden af denne manual.

Indikation

Twinny er beregnet til to voksne, hvor én person har svært ved at deltage selvstændigt i trafikken; begge har ingen problemer med balance og bevægelse og mener, at social kontakt er vigtig.

Twinny Plus er beregnet til mennesker, der har svært ved at deltage selvstændigt i trafikken, hvor én eller to personer har problemer med balance og bevægelse og mener, at social kontakt er vigtig.

Kivo og Kivo Plus er beregnet til to personer, en voksen og et barn, hvor barnet har svært ved at deltage selvstændigt i trafikken, og ønsker at deltage under opsyn i trafikken.

Tilsigtet anvendelse

Tandemcyklen er designet til normal brug på et fladt, solidt underlag (brug ikke cyklen off-road). De sædvanlige forholdsregler for tandemcykler skal generelt altid overholdes ved brug af tandemcyklen. Desuden skal sikkerhedsanvisningerne som beskrevet i denne manual følges nøje. Lokale trafikregler og -bestemmelser skal også overholdes.

Tandemen er beregnet til to personer. Hovedrytteren skal være selvstændigt mobil og må ikke have alvorlige synsproblemer eller andre begrænsninger, der forhindrer ansvarlig trafikedtagelse. Den maks. bagagebelastning og total maks. belastning (kan findes i kapitlet '**Tekniske specifikationer**') må ikke overskrides.

Producenten er ikke ansvarlig for skader eller kvæstelser forårsaget som følge af eller under enhver anden form for brug.

Sikkerhedsforanstaltninger

- Sørg for, at cyklen er i god stand, hver gang inden brug. Tjek inden **hver** tur, at bremserne er i orden. Kontroller belysningen og sørg for, at der er tilstrækkeligt dæktryk.
- Kontroller regelmæssigt, om hjulene, styret og sadlen er korrekt fastgjort, og om alle skrueforbindelser er stramme.
- Brug kun cyklen på et **fast og jævnt underlag**.
- Sørg for, at brede bukser eller løsthængende tøj ikke sidder fast i kæden, egerne eller pedalerne.
- Brug ikke en højtryksvasker eller en dampvasker til rengøring af cyklen.
- Bloker (Twinny Plus og Kivo Plus) den trehjulede cykel for at forhindre den i at bevæge sig, når du stiger på eller af. Brug parkeringsbremsen og hold i den trehjulede cykel.
- Lås altid cyklen, når du forlader den uden opsyn.
- Sørg for, at du ikke opnår farlig fart ved nedkørsel og ind i tunneler. Brems i tide og kør ved moderat hastighed.
- Kørsel altid vinkelret og ved lav hastighed ned fra kantsten eller fartbump.
- Under graviditet kræves der særlig forsigtighed på grund af en øget risiko for skader.
- Placer ikke cyklen i direkte sollys: Temperaturen på nogle dele kan overstige 41°C, hvilket kan forårsage forbrændinger på huden.
- Hvis din cykel er udstyret med Silent elektromotorsystemet, skal du sørge for at vænne dig til at køre med el-assistancen aktiveret. Vær forsigtig, når du tænder el-assistancesystemet, og sørg for, at du ikke bliver overrasket af uventet adfærd, fordi du har tændt el-assistancen. Der er en baklænskørselsfunktion til stede på Twinny Plus og Kivo Plus. Øv dig med baglænskørselsfunktionen! Vær forsigtig med ikke at aktivere elmotorens baglænskørselsfunktion utilsigtet.



Ekstra opmærksomhed er nødvendig, hvis et barn bruger cyklen!

- **Aldrig** lad et barn være alene med cyklen uden opsyn!
- **Altid** sørg for, at barnet bærer cykelhjelme! Sørg for, at hjelmen sidder korrekt!

Belastning

Den maksimalt tilladte belastning må ikke overskrides. Se informationen i tabellen med tekniske data under kapitlet "**Tekniske specifikationer**" i brugermanualen. Med tilladt belastning mener vi den samlede belastning, inklusiv belastningen på bagagebæreren (eller i kurven).

Sørg for, at den tilladte belastning på bagagebæreren ikke overskrides. (**maksimum** 20 kg). Ingen personer må transporteres på bagagebæreren.

Beskadigede eller slidte dele

Udskiftning og reparation af dele (stel, gafler, lys, bremses, drivmekanisme og styr) bør **altid** udføres af en autoriseret forhandler. Ellers ophører garantien med at være gyldig, og du er personligt ansvarlig i tilfælde af eventuelle skader.



Specifikke sikkerhedsdele skal **altid** erstattes af nye dele!

Justering af cyklen

Inden brug af cyklen skal du justere den til de to rytterens mål. Dette er af stor betydning, især sadlen og styret.



Hvis en optimal justering af cyklen, som defineret i anvisningerne, ikke er mulig, kan du kontakte din forhandler for en passende løsning.

Bremserne er korrekt justeret og bør kun justeres af forhandleren under periodisk vedligeholdelse.



Sørg for, at fingre og lemmer ikke sidder fast ved justering af cyklen.

Saddelhøjde

Når rytteren sidder på cyklen og kan sætte en fod på pedalen i den laveste position, er saddelhøjden korrekt. Juster saddelhøjden på en sådan måde, at benet er strakt, men afslappet i den position.

Sådan justerer du sadlen:

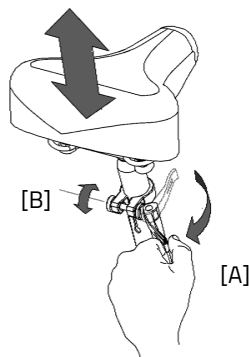
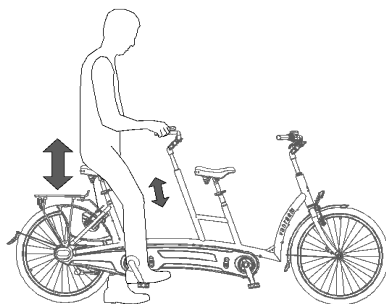
1. Åbn hurtigspændet [A].
2. Skyd sadlen til den korrekte højde.
3. Luk hurtigspændet.



Sørg for, at tøj ikke kan sidde fast i klemmen!



Hvis klemmen lukkes for let, er klemmekraften for lav. I dette tilfælde skal du åbne klemmen og stramme møtrikken [B] lidt mere. Hvis der kræves meget kraft for at lukke klemmen, skal møtrikken løsnes lidt.





Træk **ikke** styret **længere** end markeringen. Ellers vil røret ikke være dybt nok i akslen og risikerer at falde af, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser.

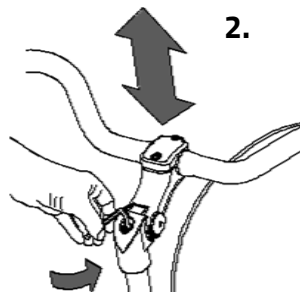


Styrhøjde

Styrets højde påvirker kørekomforten. Det bestemmer trykket på hænderne og ryggenes holdning. Du bestemmer selv den mest komfortable position med lidt øvelse.

Sådan justerer du styret:

1. Løsn let skruen med en unbrakonøgle.
2. Skyd styret til den korrekte højde og stram skruen meget fast igen.



Træk **ikke** styret **længere** end markeringen. Ellers vil røret ikke være dybt nok i akslen og risikerer at falde af, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser.

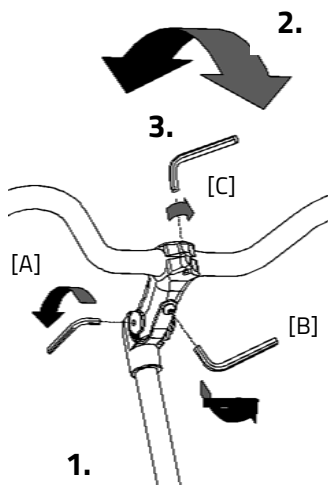


Styrets position

Du kan vippe styret. Dette påvirker afstanden fra styret til overkroppen. Bestem selv din mest komfortable position ved at bruge cyklen.

Sådan vipper du styret:

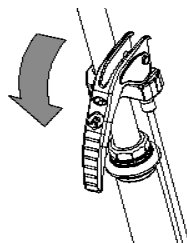
1. Løsn let skruerne [A] og [B] med en unbrakonøgle.
2. Sæt styret i den ønskede position og stram derefter skruerne godt.
3. Løsn let skruen [C] med en unbrakonøgle, sæt styret i den korrekte (vandrette) position og stram derefter skruen igen.



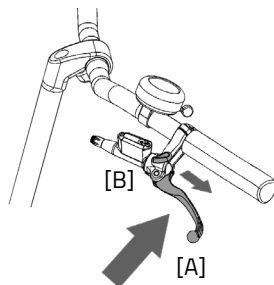
Før første brug

Parkeringsbremse (Twinny Plus, Kivo Plus)

Brug altid parkeringsbremsen, hvis du parkerer den trehjulede cykel og forlader den.



Blokér din trehjulede cykel med hydrobremsen, når passagerer stiger på og af.



For at betjene parkeringsbremsen skal du trykke den venstre bremse [A] og sikre bremsen med grebet [B].



Prøv altid at parkere den trehjulede cykel på et jævnt underlag. Den trehjulede cykel må aldrig parkeres på en skråning, der er større end 6 grader.

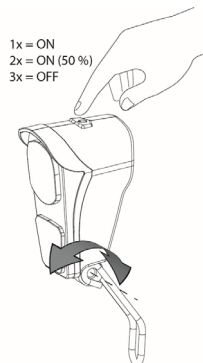
Belysning

Normalt kan belysningen på din cykel betjenes manuelt og indstilles til forskellige tilstande. Hvis din cykel er udstyret med Silent Elektrosystemet, slukker belysningen dog automatisk, når elsystemet aktiveres. Betjeningen af både den manuelt betjente og den centralt betjente belysning forklares nedenfor.

Manuelt betjent forlygter

Forlygten har en knap med tre forskellige tilstande: TIL – TIL [50%] – FRA

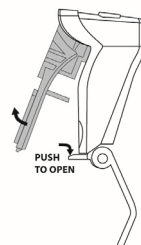
Juster forlygtens vinkel til den korrekte position, når midten af lysstrålen er ca. 10 meter foran cyklen.



Forlygten kører på batterier. Når batterierne næsten er tomme, vil LED-lyset i forlygtens knap blive rødt. Følg trinnene for at udskifte forlygtens batterier.

1. Åbn forlygten ved at trykke ned på kanten på huset og samtidig trække lampens forside udad som vist.
2. Udskift de to alkalibatterier (2x AA).
3. Saml lampen igen ved først at trykke toppen af lampen tilbage i huset og derefter trykke bunden af lampen tilbage over kanten på huset.

2x AA



Du kan kun betjene lyset, mens din cykel holder stille for at undgå farlige situationer og risikoen for fastklemning.

Manuelt betjent baglygte

Baglygten har tre muligheder, som du kan vælge ved at trykke på knappen gentagne gange: **Til-Auto-Fra.**

Indstillingen er som følger:

Tryk 1x: belysning er tændt

Tryk 2x: belysning er automatisk

Tryk 3x: belysning er slukket

I "Til"- eller "Fra"-tilstand kan baglygten tændes og slukkes manuelt.

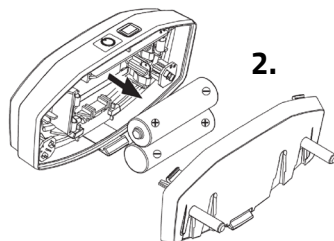
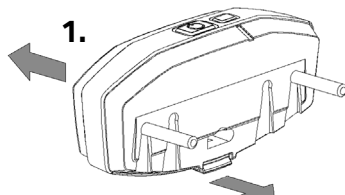
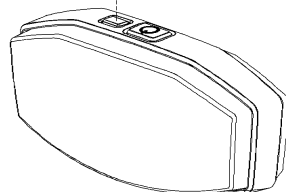
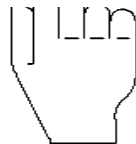
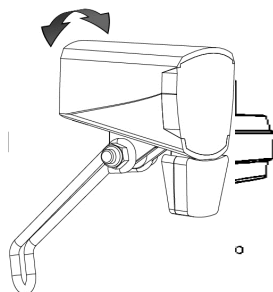
I "Automatisk"-tilstand tænder og slukker baglygten automatisk ved hjælp af lys- og bevægelsessensorer. Når cyklen holder stille i et stykke tid, slukker lyset automatisk.

Baglygten kører på batterier. Når batterierne næsten er tomme, begynder en rød LED øverst at blinke. Følg de næste trin for at udskifte batterierne.

1. Fjern dækslet fra holderen ved at trykke på kanten i bunden af lyset.
2. Udskift alkalibatterierne.
(1,5 V – 1500 mA) og sæt dækslet på.



Batterier forurener miljøet. Følg de lokale regler ved bortskaffelse.



Centralt betjent belysning

Cyklen er udstyret med centralt betjent belysning, med belysningen tilsluttet elsystemet.

Lyset tænder automatisk, når det elektriske system er aktiveret.

Juster forlygtens vinkel, så midten af lysstrålen er rettet ca. ti meter foran cyklen.

Du kan tænde og slukke belysningen manuelt ved kort at trykke på til/fra-knappen på displayet. Når elsystemet er slukket, slukkes belysningen automatisk.



Sørg for, at der altid er et batteri på cyklen, når du cykler i mørket!

Så snart batteriet næsten er tomt, yder motoren ikke længere el-assistance under cykling. Belysningen vil stadig blive drevet af reststrømmen.

Gear

Standard trehjulede cykler har otte gear. Gearet betjenes ved at dreje grebet. **Træd ikke i pedalerne** når du drejer grebet.



Tjek inden hver tur:

- Bremserne (inklusiv parkeringsbremserne)
- Dæktrykket
- Lygterne
- At alle dele er korrekt monteret
- At batteriet er tilstrækkeligt opladet (afhænger af tilvalg)

Kontakt din forhandler og stop med at bruge cyklen, så snart du bemærker uregelmæssigheder under kontrollen!

Som alle mekaniske dele er cyklen udsat for slitage og høje belastninger. Hvis en komponent svigter, kan det føre til meget farlige situationer. Dette kan føre til skader på cykelbrugeren. Enhver form for revner, ridser eller farveforandringer i stærkt belastede dele af en komponent indikerer, at komponenten skal udskiftes.

Vigtige punkter under cykling

Når du har justeret cyklen til rytterens mål, kan du begynde at bruge cyklen.



Den trehjulede cykel giver en helt anden køreoplevelse end en tohjulet cykel!



Hvis der er en elmotor på en cykel: Du skal øve dig med accelerations- og baglænskørselsfunktionerne. Vær forsigtig med, at accelerationstilstanden eller baglænstilstanden ikke startes utilsigtet under brug af cyklen. For eksempel kan baglænskørselsfunktionen ved et uheld aktiveres ved lyskrydset, og cyklen kører baglæns.



Høj fart i sving, kørsel på ujævnt underlag og skarpe sving kan føre til, at cyklen vælter!

Vigtige sikkerhedspunkter for rytteren

- Kør meget forsigtig på den første tur.
- Hold begge hænder fast på styret og fødderne på pedalerne, når du kører på cyklen.
- Test cyklens kørestil ved en passende hastighed på et ujævnt underlag. Dette hjælper dig med at lære at reagere bedre på uventede bevægelser af cyklen og styret under kørslen.
- Små forhindringer skal cykles over med passende hastighed.
- Forhindringer, der er højere end fem centimeter, bør undgås.
- Sørg for, at der ikke udvikles farlig fart ved nedkørsel og ind i tunneler. Bremse i tide og kør ved moderat hastighed.

Silent elektrosystem

Silent elsystemet er vanRaams el-assistance-system og består af 5 komponenter: display, knappenhed, batteri, motor og krankleje. Hvordan de første 3 dele bruges, forklares i denne brugermanual.

Betjening af displayet

Displayet giver dig cyklinginformation, som vil blive forklaret mere detaljeret senere.

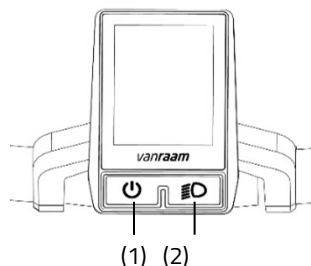
Displayet er monteret på styret ved hjælp af en beslag. Displayet kan ikke og behøver ikke fjernes, når du forlader cyklen.

(1) Til/fra

Denne knap tænder elsystemet.

(2) Cykellygter

Lygterne på cyklen tænder automatisk, når elsystemet tændes. Ved kort at trykke på denne knap kan lygterne slukkes (og tændes).



Betjening af knapenheden

Knapenheden er monteret ved siden af styrgrebbet. Du bruger knapenheden til at betjene elsystemet.



Knapenheden kan monteres på den anden side af styret af din forhandler.

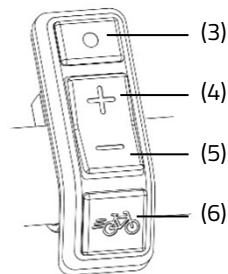
(3) Mode

Ved kort at trykke på denne knap kan du skifte mellem de forskellige skærmtilstande.

(4) Plus – Forøg el-assistancens effekt

(5) Minus – Reducer el-assistancens effekt

(6) starthjælp

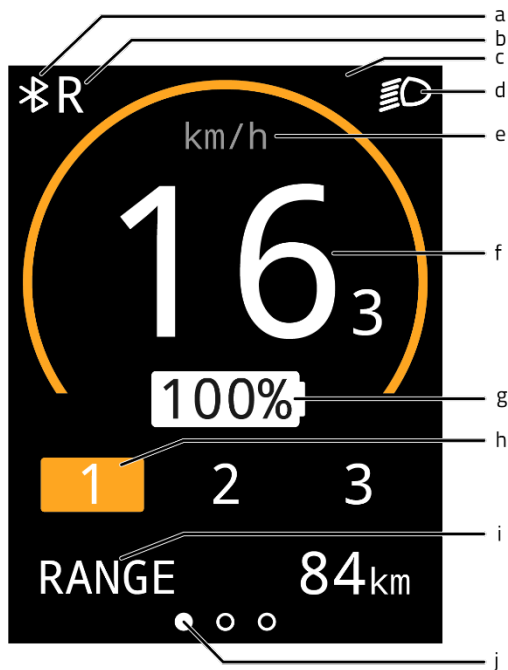


Informationsskærm

Når elsystemet er tændt, vises informationsskærmen. Denne skærm viser realtidscyklingsinformation.



Informationsskærmen vil kun fungere, hvis du har tændt elsystemet.



- (a) Bluetooth-forbindelse
- (b) Baglænskørselsfunktion af (tommel)gas aktiveret
- (c) Meddelelsesområde
- (d) Cykellygter
- (e) Hastighedsindikator
- (f) Hastighed
- (g) Batteriets opladningsprocent
- (h) Assistancetilstand
- (i) Skærmtilstande
- (j) Screen mode orientation bar

Skærmtilstande

Skærmtilstanden (i) kan indstilles ved hjælp af tilstandsknappen (3). Du kan skifte mellem følgende 3 skærmtilstande under cykling.

1. Aktionsradius [RÆKKEVIDDE] (standardvisning)

Dette er antallet af kilometer, der stadig kan cykles med den resterende batterikapacitet i den aktive assistancetilstand.



Rækkevidden er afhængig af assistancetilstanden og er et skøn, så den faktiske rækkevidde kan afvige fra skønnet. Rækkevidden påvirkes af faktorer som batterikapacitet, assistanceniveau, dæktryk, kørehastighed, rytterens vægt, belastning og omgivelser.

2. Turens distance [TUR]

Dette er den tilbagelagte afstand siden turens kilometertæller sidst blev nulstillet. Ved at holde tilstandsknappen nede i ét sekund kan turens kilometertæller nulstilles til 0.



3. Total distance [TOTAL]

Dette er den samlede distance, som cyklen har tilbagelagt med elsystemet tændt.

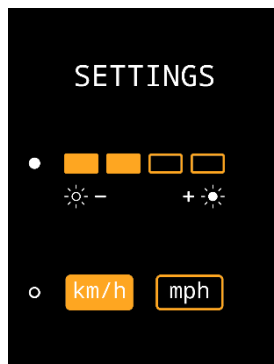


Indstillingsskærm

På indstillingsskærmen kan displayets lysstyrke og enhederne for afstand og hastighed ændres.

For at få adgang til indstillingsskærmen skal tilstandsknappen (3) og plusknappen (4) trykkes ned samtidigt i ét sekund.

Tilstandsknappen (3) kan bruges til at skifte mellem indstillingerne. Plus- og minusknapperne (4, 5) kan bruges til at ændre indstillingerne.



For at forlade indstillingsskærmen skal du holde tilstandsknappen (3) nede i ét sekund..

Meddelelser

Adskillige symboler kan vises på informationsskærmen. Symbolerne forklares nedenfor. Yderligere information om meddelelserne kan findes i kapitlet "**Mulige fejl**".



Cykellygterne er aktiveret



En Bluetooth-forbindelse er aktiv



Ingen kommunikation med batteriet



Baglænskørselsfunktion af (tommel)gas er aktiveret



Controllerens temperatur er for høj



Spændingen er for høj



Fejl

Starthjælp

Med starthjælp aktiveres el-assistance op til en hastighed på 6 km/h, uden at du selv behøver at træde i pedalerne. For at gøre dette skal du trykke og holde starthjælpsknappen (6) nede. Hvis knappen trykkes igen, genaktiveres funktionen.

Hvis du trykker på starthjælpsknappen under cykling, vil du få en "boost". Denne boost vil have den samme maksimale hastighed som cyklen. Den aktiverede el-assistance-tilstand bestemmer graden af assistance for starthjælp og "boost".

Starthjælpsknappen kan bruges til:

- Ekstra assistance ved start (starthjælp).
- Ekstra assistance ved cykling op ad bakke (boost).

Assistanceindstillinger

Niveauet af el-assistance kan indstilles ved hjælp af assistanceindstillinger 1, 2 og 3.

Assistanceindstillingerne kan ændres under kørsel.

1. Lavt assistanceniveau, maksimal rækkevidde.



2. Gennemsnitlig assistance, gennemsnitlig rækkevidde.



3. Maksimal assistance, lav rækkevidde.



Baglæns pedalering (Twinny Plus, Kivo Plus)

Baglænskørselsfunktionen aktiveres ved at træde baglæns fra en stationær position. Efter et par omdrejninger af hjulet aktiveres motoren, og cyklen bakker med en hastighed på 3 km/h, så længe der trædes baglæns.



Lad ikke elmotorens pludselige adfærd overraske dig. F.eks. hvis du venter ved lyskrydset og træder baglæns bare for sjov, aktiveres baglænskørselsfunktionen, og cyklen begynder at køre baglæns!

Støttetilstande

En støttetilstand er et sæt indstillinger, der angiver niveauet af assistance. Ved at indlæse en anden tilstand kan niveauet af assistance for alle assistancetilstande justeres. Tilstande kan ændres af forhandleren eller via vanRaam-appen.

Opladning af batteriet (Twinny Plus, Kivo Plus)

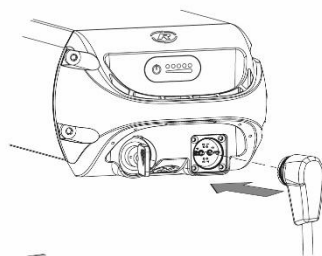
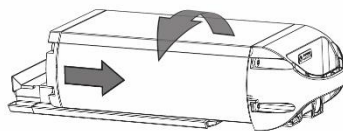
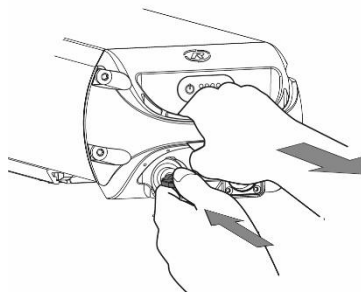
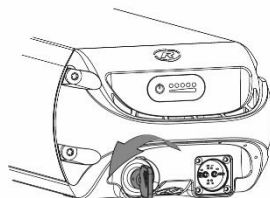
Følg disse trin for at fjerne og oplade cykelbatteriet:

1. Lås batteriet op ved at dreje nøglen en kvart omgang.
2. Tryk på låseknappen.
3. Skyd batteriet et par centimeter ud af holderen.
4. Du kan nu løfte batteriet af, om nødvendigt med to hænder.
5. Tag batteriet ind. **Først**, sæt laderens stik i batteriets ladestik.
6. **Derefter** sæt laderen i stikkontakten. En grøn LED på batteriet begynder at blinke, og en rød LED på laderen tænder for at angive, at opladning er i gang.



Bemærk! Hvis der ikke er korrekt kontakt mellem batteriet og laderen, tænder den grønne LED på laderen (standbytilstand). Dette kan indikere utilstrækkelig forbindelse, så tag laderen ud og rengør stikket med en tør klud.

7. Opladningstiden afhænger af batteriets status. Opladningstiden er ca. 2 timer for et 11,4 Ah/36 V-batteri og ca. 4,5 timer for et 23,5 Ah/36 V-batteri.
8. Når batteriet er fuldt opladet, forbliver den grønne LED tændt kontinuerligt. **Først**, tag laderen ud af stikkontakten.
9. **Derefter** fjern laderens stik fra batteriet. Sæt batteriet tilbage i holderen på cyklen og lås det. Batteriet kan også oplades direkte i holderen, hvis det ønskes.



Lader:

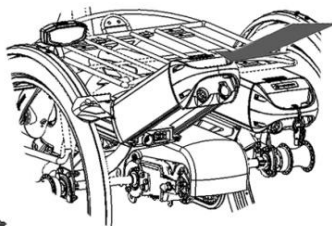
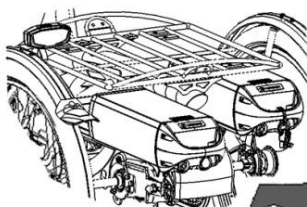
LED-indikation	Status
Grøn	Standby / batteri fuldt
Rød	Oplader
Rød, blinkende	Sikkerhed: Polaritetsinversion; Kortslutning; Overtemperatur; Overbelastning; Overspænding



Det er bedre for batteriet at oplade det regelmæssigt frem for at vente, til det er helt afladet. Lad aldrig cyklen stå med et tomt batteri!



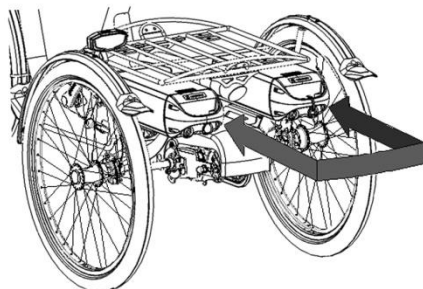
Sørg for, at batteriet altid skubbes lige ind i holderen.



Reservebatteri (tilvalg)

Cyklen kan leveres med et andet batteri. Når det første tilsluttede batteri er tomt, skal du skifte til det andet batteri.

Én af batteriholderne er tilsluttet systemet; du kan genkende denne på kablerne.



Omskifteligt batteripakke (tilvalg)

Cyklen kan udstyres med et omskifteligt batteripakke. Så snart det tilsluttede batteri er

tomt, kan du bytte batteri ved hjælp af en kontakt. Denne kontakt er placeret enten under sædet, under bagagebæreren eller under et af de to batterier. Begge batteriholdere er tilsluttet systemet. Du kan om ønsket lade det andet batteri oplade, mens du bruger det andet.

Opladning af batteriet (Twinny, Kivo)

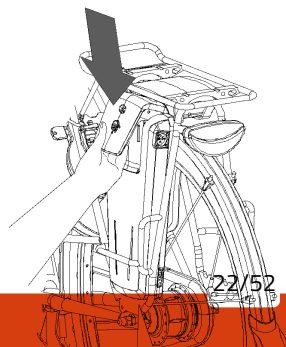
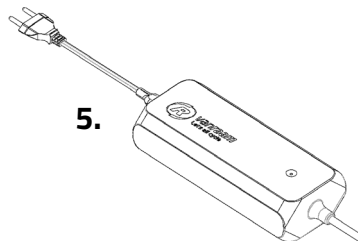
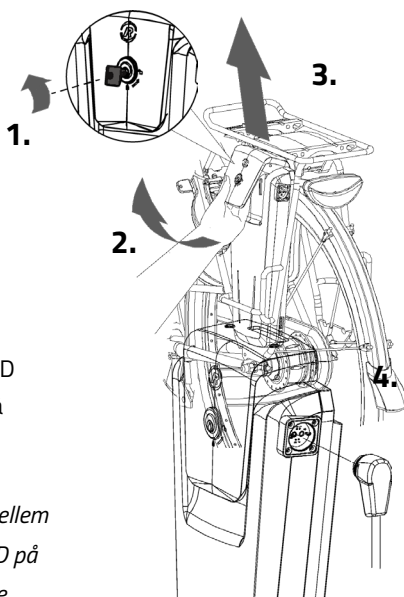
Følg disse trin for at fjerne og oplade cykelbatteriet:

1. Lås batteriet op ved at dreje nøglen en kvart omgang.
2. Træk håndtaget fremad.
3. Tag batteripakken ud af holderen.
4. Take the battery inside. **Først**, sæt laderens stik i batteriets ladestik.
5. **Derefter** sæt laderen i stikkontakten. En grøn LED på batteriet begynder at blinke, og en rød LED på laderen tænder for at angive, at opladning er i gang.



Bemærk! Hvis der ikke er korrekt kontakt mellem batteriet og laderen, tænder den grønne LED på laderen (standbytilstand). Dette kan indikere utilstrækkelig forbindelse, så tag laderen ud og rengør stikket med en tør klud.

6. Afhængigt af batteriniveauet er opladningstiden ca. 2,5 timer med et 13,6 Ah/36 V-batteri.
7. Når batteriet er fuldt opladet, forbliver den grønne LED tændt kontinuerligt. **Først**, tag laderen ud af stikkontakten.
8. **Derefter** fjern laderens stik fra batteriet.
9. Sæt batteriet tilbage i holderens holder på cyklen. Skyd det bag stangen [A] og tryk det fast mod strimlen [B].

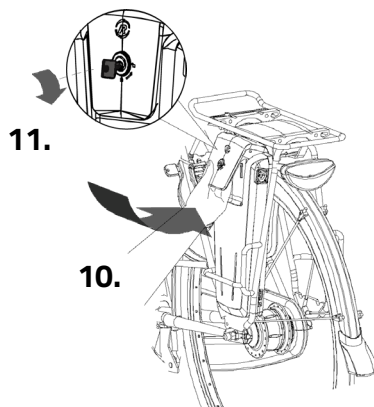


10. Træk håndtaget baglæns og skub toppen af batteriet til for at tilslutte som vist på tegningen og luk låsen.
11. Skub håndtaget fremad og luk låsen.

Det er også muligt at oplade batteriet, mens det stadig er i holderen.



Vent ikke, til batteriet er helt tomt. Det er bedre at genoplade batteriet undervejs.



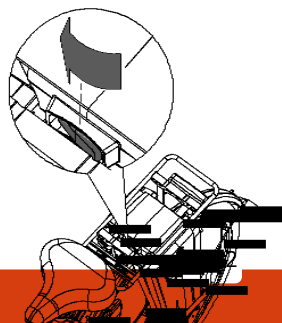
Når systemet ikke bruges, slukker det automatisk efter et bestemt stykke tid.



Sluk altid elsystemet, inden du stiger på og af cyklen, og når du går ved siden af cyklen.

Sørg for, at kontakten under bagagebæreren altid er trykket mod den side, hvor batteriet er placeret.

Bemærk, at batterikontakten på nogle modeller også



har en midterste (neutral) position. Det betyder, at batteriet er slukket.



Lader:

LED-indikation	Status
Grøn	Standby / batteri fuldt
Rød	Oplader
Rød, blinkende	Sikkerhed: Polaritetsinversion; Kortslutning; Overtemperatur; Overbelastning; Overspænding



Det er bedre for batteriet at oplade det regelmæssigt frem for at vente, til det er helt afladet. Lad aldrig cyklen stå med et tomt batteri!

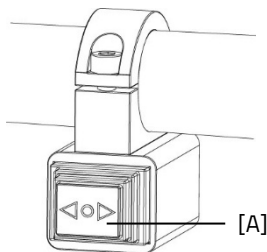
Reservebatteri (tilvalg)

Cyklen kan leveres med et andet batteri.

For at aktivere det andet batteri (når det første batteri er tomt) drejes kontakten under bagagebæreren til siden med det andet batteri.

Retningsindikator

Cyklen kan udstyres med en retningsindikator. For at betjene retningsindikatorerne skal du trykke på kontakten [A] på styret til venstre eller højre. Når retningsindikatoren er aktiv, kan der høres en kliklyd. For at deaktivere retningsindikatoren skal du indstille knappen til midterposition. Retningsindikatoren drives af batteriet fra Silent Elektrosystemet.

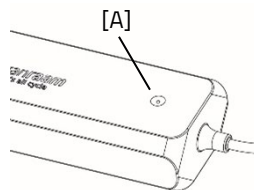


Bemærk, at blinklyset kun kan aktiveres, når cykelens belysning er tændt.

Laderens indikatorlys

Laderens status angives af det farvede indikatorlys.

- Hvis indikatorlyset er grønt, er laderen i standbytilstand, eller batteriet er fuldt.
- Hvis indikatorlyset er rødt, oplader laderen batteriet.
- ⊘ Hvis indikatorlyset blinker rødt, er laderen i fejltilstand.



Forsigtig! Tag laderen ud af stikkontakten.



Brug kun laderen, når omgivelsestemperaturen er mellem 0 °C og 35 °C.



Det er bedre for batteriet at oplade det periodisk i stedet for at vente, til det er helt tomt.

Batteriets indikatorlys

Der er en LED-indikator på batteripakken til kontrol af batteriets opladningsstatus. Batteriets opladningsstatus kan aflæses ved kort at trykke på til/fra-knappen [A]. Mens batteriet oplades, viser indikatoren opladningsforløbet:



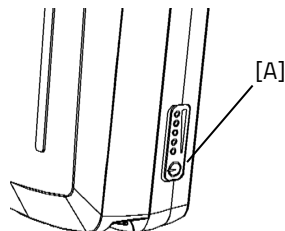
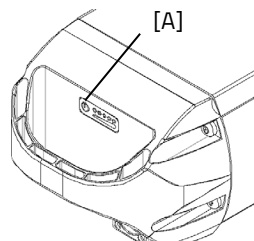
Batteriet er fuldt opladet. Når batteriet bruges, vil antallet af grønne lamper falde.



Hvis to grønne lamper er tændt, er batteriet 50% opladet.



Hvis kun den venstre LED forbliver grøn, er batteriet næsten tomt og skal genoplades eller erstattes med et opladet batteri.





Hvis den venstre LED begynder at blinke grønt, er batteriet tomt og motoren vil ikke understøtte cykling meget længere. Den afbrydelige belysning vil dog stadig fungere herefter.



Stil aldrig cyklen væk med et tomt batteri.



Kontroller batteriets opladning månedligt om vinteren og genoplad det, hvis færre end tre LED'er er tændt.

Batteriets dvalemode

Når batteriet er næsten tomt og ikke har været brugt i en uge, går batteriet i "dyb dvaletilstand". I denne tilstand bruger batteriet så lidt energi som muligt, hvilket forlænger batteriets levetid.

Når "dyb dvaletilstand" er aktiveret, kan batteriet ikke bruges. Ved at trykke på til/fra-knappen [A] på batteriet frigøres batteriet fra "dyb dvaletilstand" og kan bruges igen. Det anbefales at oplade batteriet, inden det bruges.

Opladning og vedligeholdelse af batteripakken

Vigtig sikkerhedsadvarsel:



Aflad batteriet fuldstændigt under den første brug. Batteriet vil derefter gøre optimal brug af sin kapacitet. Det er ikke nødvendigt at aflade batteriet på én gang; dette kan også spredes over flere ture. Oplad batteriet fuldstændigt efter afladning. Batteriet kan derefter bruges efter behov.

- For at sikre batteriets optimale tilstand og kapacitet anbefaler vi at oplade det indendørs ved stuetemperatur.
- Stil aldrig cyklen væk med et tomt batteri. Vi anbefaler at oplade batteriet hurtigst muligt, når det er tomt. Det bedste opbevaringsopladningsniveau for batteriet er, når opladningsdisplayet viser tre til fem LED-lys.

- Om vinteren skal du kontrollere batteriets opladning hvert andet måned og genoplade det, hvis færre end tre LED'er tænder.
- Opbevar og brug helst batteriet mellem 5 °C og 20 °C; undgå højere og lavere temperaturer.
- Oplad ikke batteriet i direkte sollys, og sørg for, at batteriet ikke oplades ved en temperatur lavere end 5 °C.
- Brug kun laderen i tørre indendørsområder; laderen må ikke blive våd.
- Brug kun den medfølgende vanRaam-oplader.
- Batteriets og laderens hus må ikke åbnes. Kontakt din forhandler i tilfælde af problemer.
- Et vanRaam-batteri bør ikke og kan ikke rekonditioneres af sikkerhedsmæssige årsager og korrekt funktion af elsystemet.
- Tab ikke batteriet, da dette kan forårsage ekstern og intern skade.
- Hvis cyklen fejler, skal batteriet frakobles cyklen.



Husk, at cyklen yder mindre assistance ved lavere temperaturer (0 °C og derunder), og at batteriet aflades hurtigere. Det tager også længere tid at oplade ved lave temperaturer.



Hvert batteri aflades over tid. Denne proces kaldes 'selvafladning'. Et batteri, der er tomt og ikke er opladet, kan undergå en dyb afladning forårsaget af selvafladning og blive defekt som følge heraf. Garantien bortfalder i tilfælde af dyb afladning.



Husk, at hvert batteri slides med tiden. Batteriets slitage er uundgåelig og afhænger af adskillige faktorer såsom brug, antallet af gange det er fuldt afladet og opladet, og omgivelsestemperaturen. Selv hvis batteriet ikke bruges, vil kapaciteten falde. Et slidt batteri kan bruges, men husk, at rækkevidden vil blive reduceret.

Mulige fejl

- Systemet kan ikke tændes:
 1. Kontroller, at batteriet er korrekt fastgjort.
 2. Kontroller batteriets status. Oplad batteriet, hvis det er tomt.
 3. Kontakt din forhandler, hvis ovenstående ikke giver en løsning.
- Hvis en rød LED blinker på laderen, skal du tage laderen ud af stikkontakten og stoppe med at bruge laderen og batteriet. Kontakt din forhandler i et sådant tilfælde.

Fejltabel

Fejlsymbol/ kode	Beskrivelse	Konsekvens/handlingsforløb
Alle assistancetilstande blinker	Temperaturregulator for høj	Systemet yder assistance; motoreffekten er reduceret.
Termometer (symbol) + alle assistancetilstande blinker.	Temperaturregulator for høj	Systemet yder ikke assistance; lad controlleren køle ned.
Batteri med kryds (symbol) + alle assistancetilstande blinker	Ingen kommunikation med batteriet	Systemet yder assistance. Kontakt din forhandler.
Lyn (symbol) + assistanceindstillinger er slukket	Spænding for høj	Systemet yder ikke assistance; spændingen falder automatisk, når cykelhastigheden er langsommere end den maksimale assistancehastighed.
Udråbstegn (symbol) Udråbstegn (symbol)	Spænding for lav	Systemet yder ikke assistance; kontroller forbindelsen mellem controller og batteri. Kontroller, hvor fuldt batteriet er.
	Controllerkommunikationsfejl	Systemet yder ikke assistance. Kontakt din forhandler.
Aktiv assistancetilstand blinker	Elektrisk strøm for høj.	Systemet yder ikke assistance. Kontakt din forhandler.
Aktiv assistancetilstand blinker	Motorsensorfejl	Systemet yder assistance. Kontakt din forhandler.

Alle assistanceindstillinger er slukket.	Batteriet er næsten tomt.	Oplad batteriet
--	---------------------------	-----------------

Opladning og vedligeholdelse af batteripakken

Vigtig sikkerhedsadvarsel:

Sikkerhedsforanstaltninger for lader

- Oplad kun vanRaam Li-Ion-batterier med den medfølgende lader. Tilslut kun laderen til en egnet stikkontakt (220-240 Volt AC 50-60 Hz). Frakobl laderen fra stikkontakten og strømstikket fra batteriet, når laderen ikke er i brug.
- Laderen må kun bruges af personer, der har læst informationen i denne manual og er fortrolige med korrekt brug af laderen. Opbevar laderen utilgængeligt for børn; de bør ikke lege med laderen.
- Laderen er designet til brug i et støvfrit, tørt og ventileret miljø. Udsæt ikke batteriet for vand, varmekilder og direkte sollys. Hold laderen ren og tør.
- Oplad ikke batterier, der føles varme. Batteriet må kun oplades på steder, hvor temperaturen ikke er højere end stuetemperatur. Stop opladningen, hvis batteriet bliver unormalt varmt ($> 40^{\circ}\text{C}$).

Forsigtig! Laderen kan blive varm under opladning $> 50^{\circ}\text{C}$. Tjek forsigtigt, om du kan tage laderen op; denne temperatur kan forårsage overfølsomhed eller en chokreaktion ved hudkontakt.

- Brug ikke laderen, hvis den er synligt beskadiget eller modificeret. Reparer ikke laderen selv! Kontakt venligst vanRaam. Du er strengt forbudt at åbne laderen selv!
- Hold altid øje med laderen og batteriet under opladning. Frakobl strømstikket fra stikkontakten og fjern strømstikket fra batteriet, når batteriet er fuldt.

vanRaam e-cykel app

vanRaam-cykelappen er en gratis smartphone-app, som du kan bruge under cykling på din elektriske vanRaam-cykel.

vanRaam-appen kan downloades gratis fra **Google Play Store** eller **Apple App Store**.

Apple app store:



Google Play Store:



For more information about the Van Raam e-bike app, you can visit the Van Raam website: www.vanraam.com.

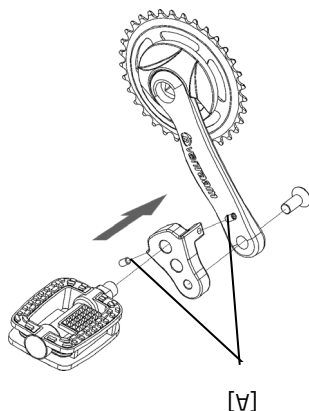
Tilvalg

Afhængigt af din bestilling kan du bruge tilbehøret som beskrevet nedenfor.
Ekstra tilbehør er tilgængeligt hos din forhandler.

Krankkortener

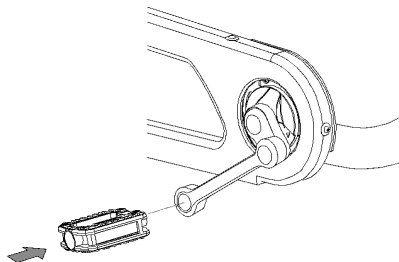
Krankkorteneren er fastgjort til kranken som illustreret. Pedalen kan derefter monteres i krankkorteneren i to positioner.

Med skruen [A] skal krankkorteneren justeres med kranken.



Excentrisk krank

Cyklen kan udstyres med en excentrisk krank på venstre og/eller højre side. Illustrationen kan afvige fra din krank, da den er specialfremstillet.

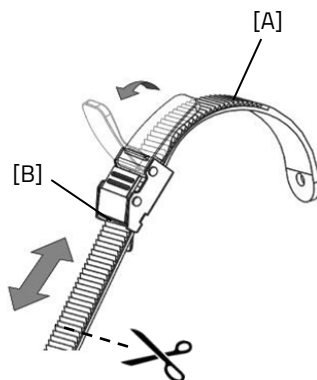


Fodstøtte

Ved brug af fodstøtten kan du fastgøre din fod ved at skubbe de to stropper [A] ind i hurtigudløserne [B].

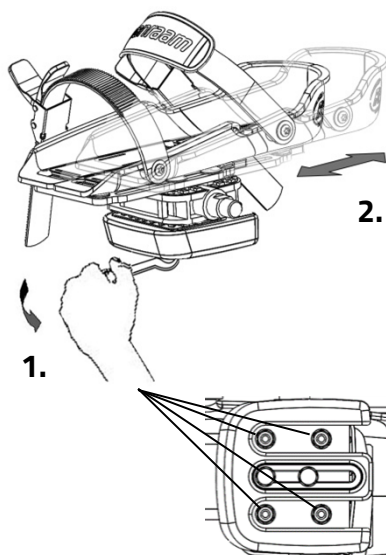
Hurtigudløseren kan låses op ved at trække kanten bagtil. Nu kan stroppen trækkes ud.

Du kan skære stropperne til størrelse. Stroppen skal bevare en længde på mindst fem centimeter.



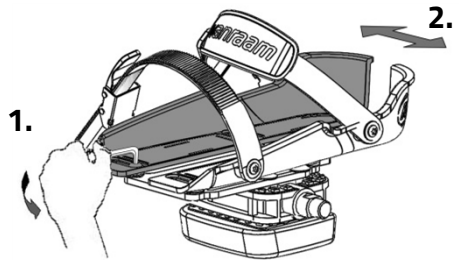
Fodstøttens position på pedalen er justerbar i længden. Dette giver dig mulighed for at træde med fodsålen for bedre fremdrift.

1. Løsn let de fire møtrikker med en topnøgle.
2. Skyd pladen inkl. fodstøtten fremad eller baglæns til den ønskede position. Stram derefter møtrikkerne igen.



Fodstøtten er også justerbar i bredden. Kun den ydre halvdel af fodstøtten kan forlænges.

1. Løsn let de to skruer med en unbrakonøgle.
2. Skyd den justerbare halvdel af fodstøtten til den ønskede position. Stram derefter skrueerne igen.



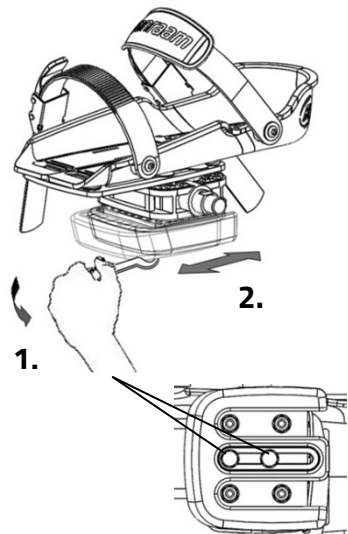
Med pedalakselforlængereen kan fodstøtten forlænges yderligere.



Den lille fodstøtte (Fix20) er egnet til skostørrelserne 22 til og med størrelse 36. Bredden af denne fodstøttes rækkevidde er min. 6,5 cm til maks. 9 cm. Den store fodstøtte (Fix25) er egnet fra skostørrelse 37 til og med størrelse 48. Bredden af denne fodstøttes rækkevidde er min. 8,5 cm til maks. 13 cm.

Fodstøtten vender tilbage til sin neutrale position, når den ikke er i brug. Den neutrale position kan ændres ved at flytte balanceblokken.

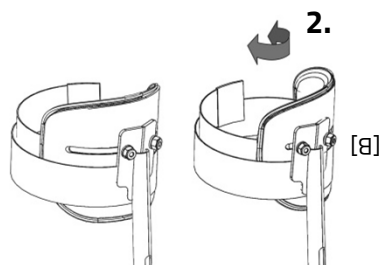
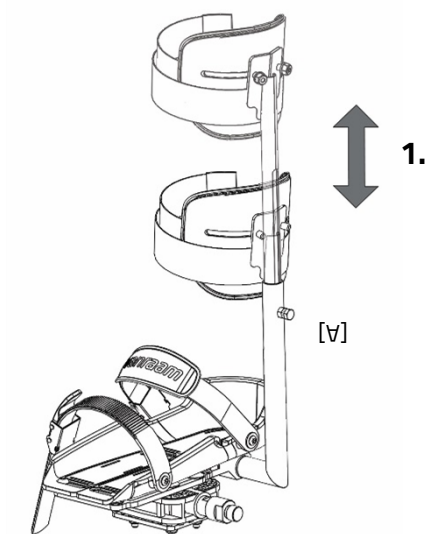
1. Løsn let de to skruer med en topnøgle.
2. Slide the balancing block to the desired position. Then tighten the screws again.



Underbensfæste

Med muligheden for underbensfæste kan du fastgøre underben.

1. Løsn bolten [A] flere omgange med en skruenøgle. Juster højden af underbensfikseringen til rytterens underben. Stram nu bolten igen.
2. Løsn de to møtrikker [B] flere omgange. Vinklen på benkålen kan nu justeres. Drej benkålen til den korrekte position og stram derefter møtrikkerne igen.
3. Brug velcro til at fastgøre underben.

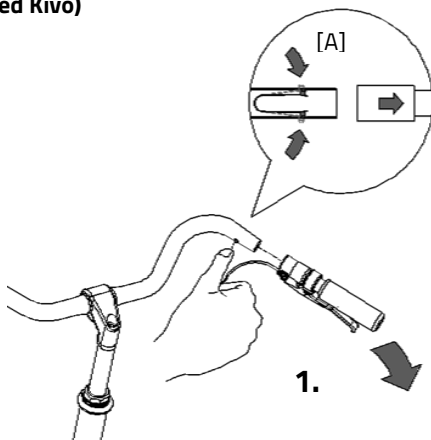


Valgfrit delbart stel (ikke en standardmulighed med Kivo)

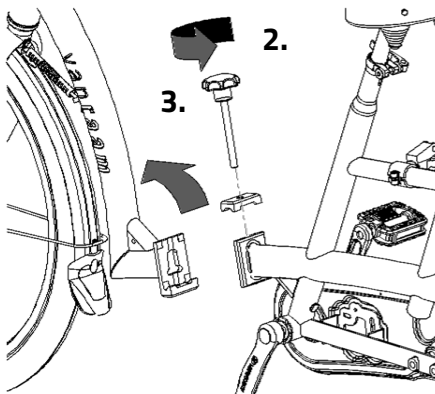
Cyklen kan deles i to dele.

Sådan deles stellet:

1. Sæt cyklen på standeren og fjern grebet fra styret. Tryk på den lille fjeders kugler [A], så grebet kan fjernes fra styret.
2. Løsn knappen.
3. Fjern forenden fra koblingen.



For at samle cyklen igen følges disse trin i omvendt rækkefølge.

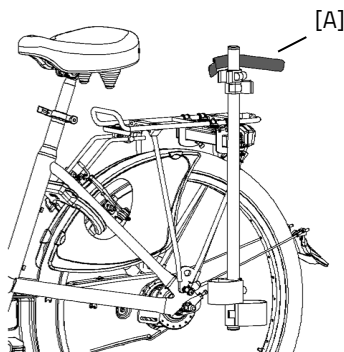


Krykkestok-holder

Krykkestok-holderen er monteret under bagagebæreren. Krykkestokken skal fastgøres med velcro [A].

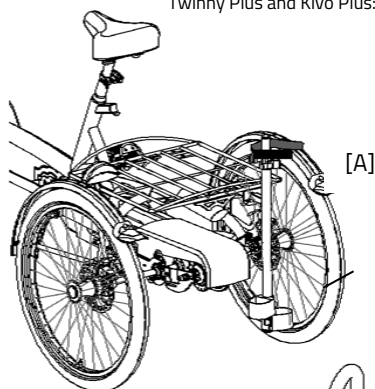
Krykkestok-holder

Twinny og Kivo:



Krykkestok-holder

Twinny Plus and Kivo Plus:

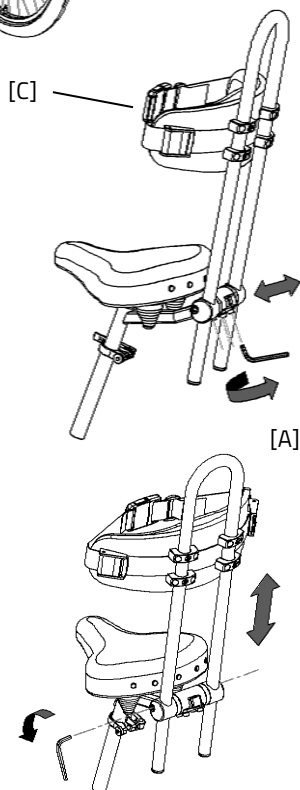


Back support

Juster den korrekte dybde ved at løsne de fire bolte [A] med en unbrakonøgle, flytte håndlisten til den korrekte position og derefter stramme skruerne igen.

Juster derefter den korrekte højde ved at løsne de to bolte med en unbrakonøgle [B], så den kan dreje, flytte armene til den korrekte position og derefter stramme skruerne igen.

Rygstøtten kan udstyres med et bælte [C]. Brug fastgøringsanordningen til at åbne og lukke bæltet.



Blinklyseystem

For at bruge blinklysene skal du trykke på kontakten [A] til venstre eller højre.

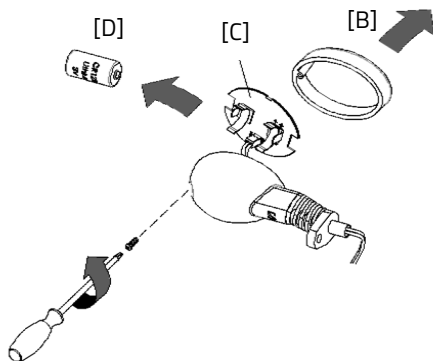
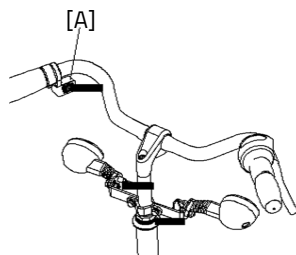
For at slukke blinklysene skal du flytte kontakten til midterposition.

Lygterne kører på batterier. For at udskifte batterierne drejes skruen på dækslet, og det orange dæksel [B] fjernes. Derefter fjernes printkortet [C] fra holderen. Du kan nu udskifte batteriet [D].

Dette er et 3-volt lithiumbatteri, CR123A.

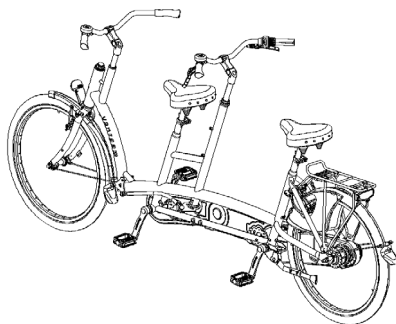


Batterier forurener miljøet. Følg de lokale regler ved bortskaffelse.



Bagstyring

Personen bagtil styrer cyklen; styret foran er fastgjort.



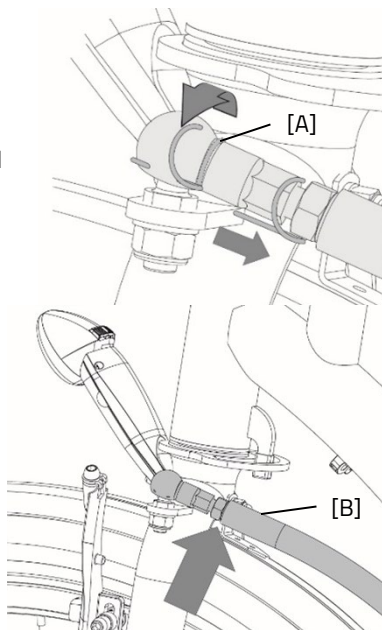
Deling af et bagstyringssystems styr

For tandemcykler med et bagstyringssystem skal styret først frakobles, inden stellet kan deles.

Følg trinnene nedenfor for at frakoble styret:

1. Brug noget tyndt, f.eks. en flad skruetrækker, til at dreje låsepinnen [A] væk.
2. Skyd derefter låsepinnen ud af kugletrækkoblingen.
3. **Forsigtig!** Opbevar låsepinnen på et sikkert sted.
4. Styret [B] er ikke længere låst på plads på dette tidspunkt. Du kan løsne det ved forsigtigt at banke på det nedefra.
5. Nu kan stellet deles.

For at genmonter styret følges trinnene bagfra og fremad.

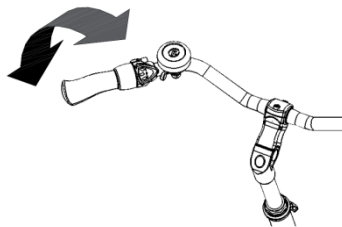


Please note! Inden cykling skal du sørge for, at kugletrækkoblingen er korrekt fastgjort og låst.

Omskifteligt frihjulsnav

Med det omskiftelige frihjulsnav kan hoveddrytteren bestemme, hvordan passageren træder i pedalerne. Når der styres forfra, har dette frihjulsnav to positioner:

1. Medpassagerens pedaler bevæger sig sammen med hoveddrytterens pedaler. Medpassageren skal også cykle.
2. Medpassagerens pedaler bevæger sig uafhængigt af hoveddrytterens pedaler. Pedalerne bevæger sig frit, og medpassageren kan ikke cykle.



Når der styres bagfra, er der en tredje position. I den position bevæger medpassagerens pedaler sig uafhængigt af hovedrytterens pedaler. Medpassageren kan cykle selvstændigt med.

Tekniske specifikationer

	Twinny	Twinny Plus	Kivo	Kivo Plus
Indvendig benlængde (cm)	77-89	77-89	B: 77-89 F: 50-62 (rest back: 52-68)	B: 77-89 F: 50-62 (rest back: 52-68)
Stellhøjde (cm)	52	52	A: 52 V: 30	A: 52 V: 30
Længde (cm)	259	261	244	246
Bredde (cm)	66	75	66	75
Opstigningshøjde (cm)	A: 44 V: 37	A: 45 V: 37,5	A: 43 V: 36	A: 45 V: 36
Forhjul	26"	26"	20"	20"
Baghjul	26"	24"	26"	24"
Vægt (kg)	Ca. 35 kg	Ca. 45 kg	Ca. 38 kg	Ca. 48 kg
Maks. belastning bagagebærer (kg)	20	20	20	20
Total maks. belastning (kg)	260	260	240	240
Bremser, for	Håndbremse	Håndbremse	Håndbremse	Håndbremse
Bremser, bag	Håndbremse eller tilbagetrædningsbremse	Håndbremse eller tilbagetrædningsbremse	Håndbremse eller tilbagetrædningsbremse	Håndbremse eller tilbagetrædningsbremse

Vedligeholdelse og justeringer af ejeren

Nedenfor finder du anvisninger til vedligeholdelse og justeringer, som du selv kan udføre regelmæssigt, og som vil holde din cykel i topstand.

Rengøring

Cykelens stel kan rengøres med en fugtig klud. For mere snavsede områder kan du bruge et mildt rengøringsmiddel. Hjulene kan rengøres med en fugtig børste med plasticbørster (ikke en stålborste!). Sadlen og grebene kan rengøres med mild sæbe og vand.



Brug ikke en højtryksvasker eller en dampvasker!

Det rigtige smøremiddel

Kæden bør rengøres og preserves regelmæssigt (ca. hvert tredje måned). Brug kun speciel kædefedt eller Teflon-spray. Dette er den eneste måde at sikre, at kæden kører jævnt, forbliver vandafvisende og ikke rustner.

1. Tør kæden af med en klud.
2. Behandl den med fedt eller spray.
3. Tør overskydende smøremiddel af med en klud.

Andre dele skal **ikke** behandles med et smøremiddel.

Inspektion af cyklen

Det anbefales, at cyklen får en årlig inspektion udført af forhandleren for at gøre krav på garantien. Brug formularen "Formular for service, vedligeholdelse, ændringer og garantikrav" på bagsiden af denne manual. Efter 200 kilometer eller efter en periode på to måneder bør cyklen inspiceres. I tilfælde af tekniske problemer eller fejl bør cyklen bringes til forhandleren for reparationer **straks**.

Udskiftning af sikkerhedsrelaterede komponenter (især stel, bremses, belysning, styr, forgaffel og drivmekanisme) bør udføres af forhandleren. Hvis du alligevel beslutter dig for selv at udskifte komponenter, er du ansvarlig for skader som følge af forkert monterede komponenter. Brug kun **originale** vanRaam-reservedele, som du kan købe hos din forhandler. Forhandleren vil på anmodning stille de nødvendige oplysninger om reparation og vedligeholdelse til rådighed.

Reparation og vedligeholdelse af forhandler

Kontroller bremsene, fælgene, belysningen, kædens spænding og egerne. Kontroller også dækkenes slidmønsterdybde. Dette skal være mindst én millimeter. Slidte dæk eller eventuelle defekte dele skal udskiftes. Kontroller også parkeringsbremsen. Med parkeringsbremsen trukket op må cyklen ikke køre væk med rytteren.

Kontrol af fælgen

På grund af bremsens og fælgenes kombinerede virkning er ikke kun bremsebelægningen, men også fælgens tilstand vigtig. Af denne grund bør fælgen kontrolleres med regelmæssige mellemrum, f.eks. ved oppumpning af dækkene. Tilstedeværelsen af fine revner i egeniplerne eller deformation af fælgen ved højere lufttryk indikerer mere alvorlig slitage. I så fald skal fælgen udskiftes, da det kan føre til tab af bremsefunktion eller endda et brud i fælgen, hvilket kan føre til alle former for farlige konsekvenser.

Reparationer, vedligeholdelse og ændringer må kun udføres med originale vanRaam-dele.

Justering af forhandler

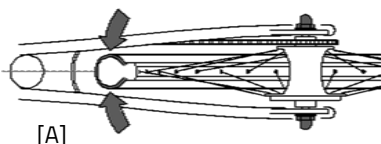
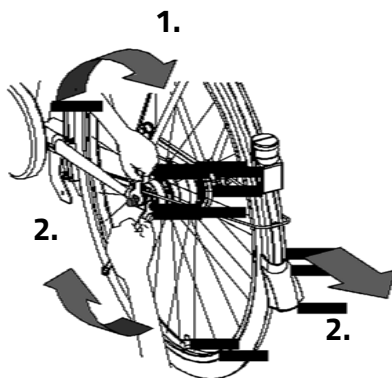
Den korrekte kædespænding

Der er to kæder på cyklen. Kæden bør ikke være for stram. Den skal hænge løst. Uden besvær skal du kunne bevæge kæden op og ned, ca. en halv centimeter.

Kæde Twinny og Kivo:

For at holde kædens spænding korrekt justeres baghjulsakslen. Følg anvisningerne nedenfor for at justere kædens spænding:

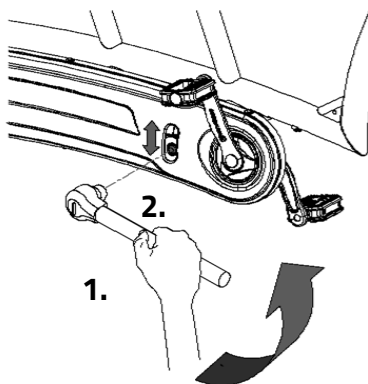
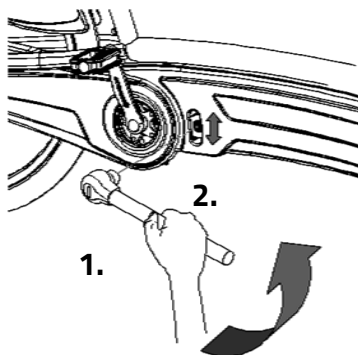
1. Løsn let møtrikkerne på baghjulsakslen, så baghjulet kan bevæge sig frem og tilbage.
2. Stram møtrikkerne på de to kædestrammere, så hjulet glider bagtil, og kæden strammes. Gør dette på en sådan måde, at kæden hænger løst som beskrevet tidligere.
3. Stram møtrikkerne det samme antal omgange, så hjulet er lige og placeret i midten af stellet som illustreret. Ikke til venstre eller højre, se figur [A].
4. Stram let møtrikkerne på baghjulsakslen.
5. Kontroller, om kædens spænding er korrekt, og om hjulet er lige og i midten af stellet.
6. Stram møtrikkerne grundigt.



Kæde Twinny Plus og Kivo Plus:

For at holde kæderne på forsiden af cyklen stramme skal du sikre to kædestrammere på cyklen. Følg anvisningerne nedenfor for at justere kæderne til den korrekte spænding, så kædestrammerne ikke løsnes:

1. Løsn kapselsmøtrikken et par omgange.
2. Flyt kædestrammeren, så kæden er under let spænding som beskrevet ovenfor.
3. Stram kapselsmøtrikken igen.



Bortskaffelse

Kontakt din forhandler, hvis du ønsker at bortskaffe din cykel. Du kan også kontakte det lokale affaldsselskab. De vil bortskaffe cyklen i henhold til reglerne i din by.

Genbrug af cyklen (Twinny, Kivo)

I 2018 blev WEEE-direktivet 2012/19/EU opdateret. Som følge heraf er elektriske tohjulede cykler inkluderet i WEEE-direktivet siden 15. august 2018. Kontakt din forhandler, hvis du ønsker at få din vanRaam-cykel genbrugt. De er ansvarlige for at overholde genbrugspligten. Spørg dem om betingelserne, eller se reglerne vedrørende genbrug på dit opholdssted/i dit land.

Genbrug af batteriet

Hvis dit batteri er defekt, eller hvis du ikke længere bruger det, skal det genbruges. Kontakt din forhandler. De er ansvarlige for at overholde genbrugspligten. Spørg dem om betingelserne, eller se reglerne vedrørende genbrug på dit opholdssted/i dit land.

Overdragelse / salg til en ny ejer

Når du overdrager din cykel til en ny ejer, er det vigtigt, at du også overleverer al nødvendig teknisk dokumentation og reservenøgler, så den nye ejer kan bruge cyklen sikkert.

Bruger du vanRaam E-Cykel Appen, og har du knyttet din cykel og dit batteri til appen? Sørg for at frakoble cyklen og batteriet fra appen, når du overdrager/sælger.

Garanti

Garantien gælder for alle produktfejl, for hvilke det er bevist, at årsagen er en materiale- eller fremstillingsfejl.

Vi giver fem års garanti på stel og forgaffel. For alt tilbehør og andre dele (med undtagelse af slidele) anvender vi den lovpligtige garantiperiode på to år. Garantien gælder kun for normal brug og vedligeholdelse af cyklen, som beskrevet i denne brugermanual..

Bemærk!

Garantien samt produktansvaret generelt bortfalder, hvis anvisningerne i denne manual ikke følges. Dette gælder også, hvis uautoriseret vedligeholdelse udføres, eller hvis der foretages tekniske ændringer eller tilføjelser med ikke-originale vanRaam-dele uden tilladelse fra vanRaam. Den originale CE-certificering bortfalder, hvis ændringer foretages af tredjeparter. Fraværet af certificeringen kan medføre problemer ved forsikring af din cykel og ved eventuelle tab eller skader.

Stelnummer

Stelnummeret er trykt på mærkaten. Denne mærkat er placeret på stellet; se billederne nedenfor.

Eksempel på mærkat:



Mærkatens position

Twinnv & Kivo

På sæderøret



Twinnv Plus & Kivo Plus

På sæderøret



På sæderøret



På sæderøret



Vedligeholdelsesanbefaling

En vanRaam-cykel er ofte udsat for intensiv brug og skal fungere i alle vejrforhold. Ved korrekt vedligeholdelse af cyklen kan levetiden forlænges betydeligt. Denne vedligeholdelse kan udføres af en vanRaam-forhandler. I de fleste tilfælde kan du selv udføre den månedlige og årlige inspektion.

Vedligeholdelsesovervisning:

Hvad	Enkelpersonscykel	Flerpersonscykel	Varighed	Af hvem?
1 st serviceydelse	3 måneder/300 km	3 måneder/200 km	15 min	Forhandler
2 nd Serviceydelse	6 måneder/1.000 km	6 måneder/500 km	15-30 min	Forhandler
3 rd Serviceydelse	12 måneder/2.000 km	12 måneder/1.000 km	30-90 min	Forhandler
Månedlig inspektion*	Hver måned	Hver måned	15 min	Bruger
Årlig inspektion*	Hvert 12. måned	Hvert 12. måned	60 min	Bruger

* Dette anbefales for at forlænge din cykels levetid. Du kan også få dette gjort af din forhandler.

Månedlig inspektion 15 minutter Herunder: • Kontroller og pump dækkene op • Kontroller kædens spænding og smør om nødvendigt • Stram bolte/møtrikker hvor nødvendigt • Kontroller alle lys • Kontroller bremserne • Kontroller alle roterende dele og smør om nødvendigt • Rengør cyklen	Årlig inspektion 60 minutter Herunder: • Kontroller og efterbehandl lakken • Kontroller hjulene for skader på fælg, dæk, eger, nav og lejer • Kontroller egerspænding og hjulets rethed • Kontroller styrets kugleled • Kontroller alle lys • Kontroller saddeklemmen
---	--

- Kontroller placeringen af alle elektriske komponenter (kun E-Cykler)

1st Serviceydelse

15-30 minutter

Herunder:

- Kontroller og pump dækkene op
- Kontroller egerspændingen
- Kontroller kædens spænding og smør
- Stram eventuelle bolte og møtrikker om nødvendigt
- Kontroller alle bremsekabler og bremsekalibre
- Kontroller gearene
- Kontroller og smør alle roterende dele
- Kontroller alle lys
- Rengør cyklen

2nd Serviceydelse

30-90 minutter

Herunder: Alle punkter fra 1. serviceydelse, og:

- Kontrol af pedaler og krankleje
- Kontrol og smøring af låsen
- Demontering, samling og smøring af styrstammen
- Kontroller styrets kugleled
- Kør alle tests i forhandlerværktøjet (E-Cykel)

3rd Serviceydelse

60-120 minutter

Herunder: Alle punkter fra 1. og 2. serviceydelse, og:

- Inspektion af lakken
- Inspektion af stel/forgaffel
- Inspektion af sædehynder
- Kontroller funktionen og lyden fra motor/gearnav
- Kontroller reflektorer for eventuelle skader
- Kontroller placeringen af alle elektriske komponenter (E-Cykel)
- Kør alle tests i forhandlerværktøjet (E-Cykel)

Serviceplan

1st Serviceydelse

- Ja/Nej
- Forhandler:
- Mekaniker:

Dato:

Bemærkninger:

.....

.....

.....

.....

2nd Serviceydelse

- Ja/Nej
- Forhandler:
- Mekaniker:

Dato:

Bemærkninger:

.....

.....

.....

.....

3rd Serviceydelse

- Ja/Nej
- Forhandler:
- Mekaniker:

Dato:

Bemærkninger:

.....

.....

.....

.....

Årlig inspektion

Dato	Forhandler	Mekaniker	Bemærkninger

Leverings- og serviceformular

Tillykke med din vanRaam-cykel. Denne cykel er produceret med den største omhu. For at garantere høj kvalitet i videst muligt omfang producerer vanRaam cyklerne i henhold til ISO 9001: 2015 kvalitetskravene. vanRaam er certificeret herfor af DNV GL Business Assurance B.V.

Du kan optimalt nyde denne vanRaam-cykel, der er specialfremstillet til dig, hvis cyklen er justeret til dine krav, og anvisningerne i brugermanualen følges. Sørg for at overholde serviceintervallerne foreskrevet i driftsvejledningen.

For at gøre krav på garanti og service skal du altid udfylde denne formular, mindst ved levering og service. Denne underskrevne formular erklærer, at slutbrugeren har fået instruktion i betjeningen af cyklen, at cyklen er justeret til slutbrugers specifikationer, og at brugermanualen er modtaget.

Udfyldes ved levering af cyklen

vanRaam cykeltype:	
Stelnummer:	
Nøglenummer:	
Leveret til:	
Af forhandler:	
Sted:	
Dato:	
Underskrift cykelbruger:	Underskrift forhandler:
Forhandlerstempel (hvis tilgængeligt):	